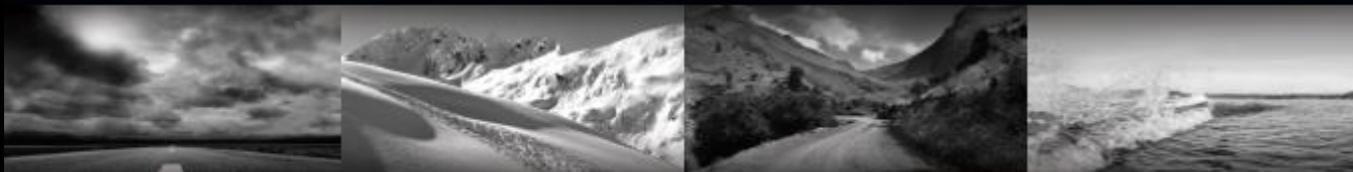




*ski-doo* *LYNX* *SEA-DOO* *ROTAX* *can-am*



# VIBE UNIVERSAL- KOMMUNIKATIONSSYSTEM

BENUTZERHANDBUCH

BENUTZERHANDBUCH

# VIBE UNIVERSAL

DEUTSCH



# VIBE UNIVERSAL

## Kommunikationssystem

### HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

Mit dem VIBE UNIVERSAL-Kommunikationssystem von BRP haben Sie eine ausgezeichnete Wahl getroffen. Freuen Sie sich auf ein vollkommen neues vernetztes Fahrerlebnis! Mit VIBE UNIVERSAL erhalten Sie eine Erweiterung des BRP-Ökosystems. Nach der Installation ist VIBE UNIVERSAL vollständig in Ihren Helm integriert und ermöglicht Ihnen eine noch nie dagewesene Verbindung zu Ihrer Fahrgruppe und Ihrem Fahrzeug.

Wir haben VIBE UNIVERSAL so konzipiert, dass es sich leicht in kompatible BRP-Helme sowie die meisten anderen Helme einbauen lässt. Dazu sind keine Werkzeuge erforderlich. Nach der Installation können Sie in Sekundenschnelle loslegen und per einfachem Knopfdruck eine Verbindung herstellen.

Das Kommunikationssystem ist so konzipiert, dass Sie es ganzjährig verwenden können. Bei Schnee können Sie dank der Akkulaufzeit des VIBE UNIVERSAL-Systems bei -20 °C bis zu 8 Stunden sprechen und zuhören. Bei gemäßigten und warmen Temperaturen ist die Akkulaufzeit sogar noch besser.

VIBE UNIVERSAL bietet ein Premium-Erlebnis, das harman kardon® Sound, SENA® Mesh-Technologie und Bluetooth® 5.1 kombiniert. Dieses System ist mit allen SENA Mesh-Kommunikationssystemen kompatibel. Sie können daher mit Gruppen von 20 Personen kommunizieren oder den Open Mesh Intercom-Modus nutzen, um mit anderen SENA Mesh-Kommunikationssystemen in freiem Gelände bis zu 1,6 km zu kommunizieren (die Reichweite kann durch externen Elemente (Topographie, Bäume, Schnee, Schneestaub, Stromkabel, Regen usw.) beeinträchtigt werden. Das Design von VIBE UNIVERSAL gewährleistet überragende Zuverlässigkeit und Audioqualität innerhalb dieses Bereichs.

Laden Sie VIBE UNIVERSAL nach der Fahrt direkt im Helm über den unten befindlichen Schnellladeanschluss auf der Rückseite der Einheit. Dank der Schnellladefunktion lässt sich das VIBE UNIVERSAL-Kommunikationssystem 30 % schneller aufladen und ist somit jederzeit voll einsatzbereit.

Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch. Um zu gewährleisten, dass Sie keine sicherheitsrelevanten Informationen übersehen, empfehlen wir Ihnen, diese Anleitung in der vorgegebenen Reihenfolge zu lesen.

#### **WARNUNG**

Wenn das Kommunikationssystem in einen BRP-kompatiblen Helm eingebaut ist, entspricht es der Regelung ECE R22.06 der Wirtschaftskommission der Vereinten Nationen für Europa

Wir wünschen Ihnen eine sichere Fahrt und viel Spaß.



# INHALTSVERZEICHNIS

<b>INHALTSVERZEICHNIS</b> .....	<b>3</b>
<b>A. ALLGEMEINES</b> .....	<b>5</b>
1. SICHERHEITSHINWEISE	5
2. MINDESTANFORDERUNGEN	5
<b>B. VIBE UNIVERSAL-KOMMUNIKATIONSSYSTEM</b> .....	<b>6</b>
1. ANATOMIE DES VIBE UNIVERSAL-SYSTEMS	6
<b>C. VIBE UNIVERSAL MIT SAUERSTOFFZUFUHR</b> .....	<b>7</b>
1. EINBAU DER HAUPT EINHEIT	7
2. OPTION A: LAUTSPRECHER MIT NCS	7
3. OPTION B: LAUTSPRECHER OHNE NCS	8
4. INSTALLATION DES MIKROFONS	9
<b>D. VIBE UNIVERSAL MIT EXOME (MJ24 UND SPÄTER)</b> .....	<b>9</b>
1. EINBAU DER HAUPT EINHEIT	9
2. EINBAU DER LAUTSPRECHER	10
3. INSTALLATION DES MIKROFONS	10
<b>E. VIBE UNIVERSAL MIT PYRA</b> .....	<b>11</b>
1. OPTION A: EINBAU DER HAUPT EINHEIT (FAHREN AUF WEGEN)	11
2. OPTION B: EINBAU DER HAUPT EINHEIT (FAHREN IM TIEFSCHNEE)	11
3. EINBAU DER LAUTSPRECHER	11
4. INSTALLATION DES MIKROFONS	12
<b>F. VIBE UNIVERSAL MIT ANDEREM HELM</b> .....	<b>12</b>
1. EINBAU DER HAUPT EINHEIT	12
<b>G. BRP GO! APP</b> .....	<b>13</b>
1. HERUNTERLADEN DER BRP GO! APP	13
2. KOPPELN EINES GERÄTS MIT BRP GO!	13
3. GERÄTEMANAGEMENT MIT BRP GO!	14
4. VERWALTUNG DER GRUPPENKOMMUNIKATION	14
<b>H. GERÄT LADEN</b> .....	<b>15</b>
1. LADEN	15

<b>I. GRUNDFUNKTIONEN VON VIBE UNIVERSAL</b> .....	<b>15</b>
1. ANATOMIE DER BENUTZEROBERFLÄCHE	15
2. EIN-/AUSSCHALTEN	15
3. SCHNELLKOPPLUNG	16
4. FAHRZEUGKOPPLUNG	16
5. KOPPLUNG DER FERNSTEUERUNG	16
6. LAUTSTÄRKEREGELUNG	17
7. ANRUF	17
8. MUSIKSTEUERUNG	17
9. OPEN MESH	18
10. SPRACHASSISTENT (APPLE ODER GOOGLE)	18
<b>J. ERWEITERTE EINSTELLUNG (KONFIGURATIONSMENÜ)</b> .....	<b>18</b>
1. ALLE GEKOPPELTEN GERÄTE ZURÜCKSETZEN	18
2. AUF WERKSEINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN	18
<b>K. ANDERE WICHTIGE INFORMATIONEN</b> .....	<b>19</b>
1. MODIFIKATIONEN/ZUBEHÖR	19
<b>L. FEHLERBEHANDLUNG</b> .....	<b>20</b>
<b>M. ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE</b> .....	<b>21</b>
1. ZUBEHÖR	21
2. ERSATZTEILE	21
<b>N. BRP-SERVICE</b> .....	<b>21</b>
1. REPARATURSERVICE	21
2. BESCHRÄNKTE GARANTIE	21
<b>O. KONTAKTANGABEN</b> .....	<b>22</b>

# A. ALLGEMEINES

## 1. SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Kommunikationssystem wird von der BRP-Garantie abgedeckt. Für Ersatzteile, Service und Zubehör steht Ihnen ein Netz von Vertragshändlern und Vertriebspartnern zur Verfügung. Zur Aufrechterhaltung der Garantie müssen beim Austausch Originalteile von BRP verwendet werden. Wenden Sie sich dazu bitte an einen BRP-Vertragshändler.

Nutzen Sie diese Bedienungsanleitung, um sich mit Ihrem neuen Kommunikationssystem und seinen verschiedenen Funktionen vertraut zu machen. Stellen Sie bitte sicher, dass Sie den Inhalt dieser Anleitung gelesen und verstanden haben, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Informationen und Beschreibungen von Komponenten in dieser Anleitung waren zur Zeit der Veröffentlichung korrekt. Die Abbildungen in diesem Dokument zeigen möglicherweise nicht den typischen Aufbau verschiedener Baugruppen und geben unter Umständen nicht die genauen Einzelheiten oder die genaue Form der Teile wieder. Sie repräsentieren jedoch Teile, die die gleiche oder eine ähnliche Funktion haben.

In diesem Handbuch wird das folgende Sicherheitswarnsymbol  in Verbindung mit Signalwörtern verwendet, um auf eine mögliche Gefahr von Körperverletzungen hinzuweisen.

### **WARNUNG**

Weist auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtvermeidung zu schweren oder gar tödlichen Verletzungen führen könnte.

### **VORSICHT**

Weist auf eine mögliche Gefahrensituation hin, deren Nichtvermeidung zu leichten oder mittleren Verletzungen führen kann.

### **HINWEIS**

Kennzeichnet einen Hinweis, bei dessen Nichtbefolgung Komponenten des Fahrzeugs oder andere Sachwerte schwer beschädigt werden könnten.

Nur durch Lesen dieser Anleitung allein lassen sich keine Gefahren beseitigen. Sie müssen die hierin enthaltenen Anweisungen verstehen und befolgen. Aufgrund unseres stetigen Engagements für Produktqualität und Innovation behält sich BRP das Recht vor, technische Daten, Ausführungen, Funktionen oder Ausrüstungen zu verändern oder wegzulassen bzw. einzustellen, ohne dass daraus eine Verpflichtung entsteht. Wenn Teile dieser Anleitung in eine andere Sprache übersetzt werden sollen, muss die entsprechende Person sicherstellen, dass die Übersetzung korrekt ist.

### **WARNUNG**

Tauschen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile aus. Nehmen Sie keine Änderungen am Kommunikationssystem vor und befestigen Sie keine Teile, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.

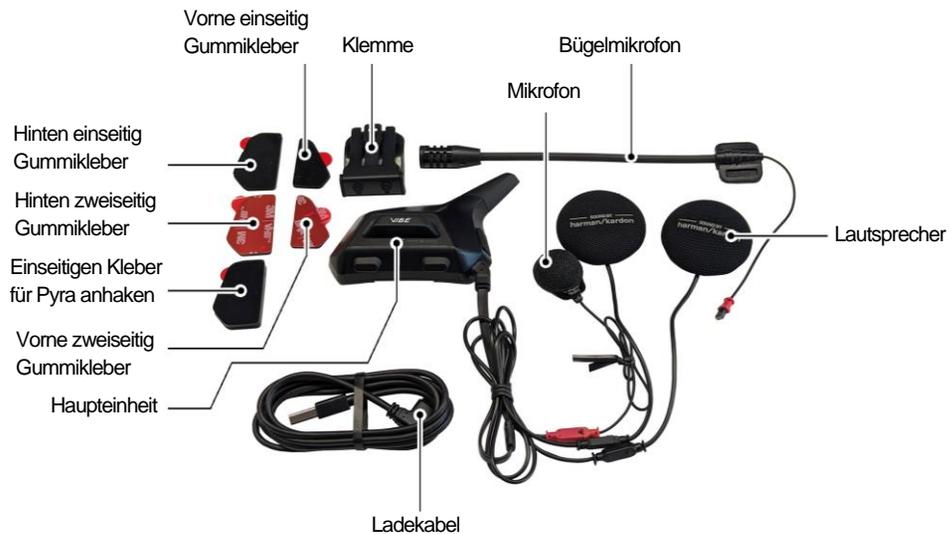
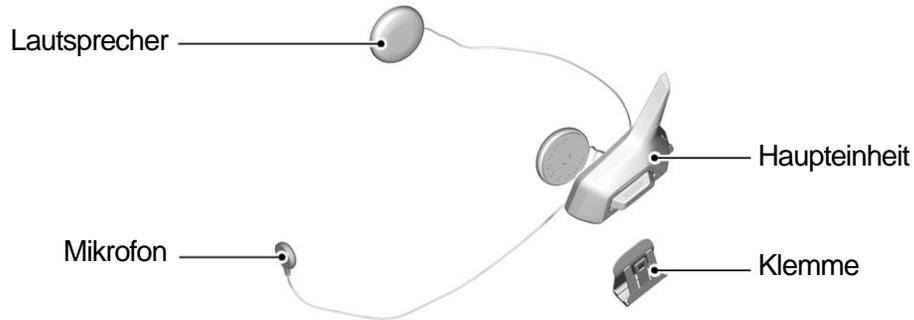
Befolgen Sie alle mit diesem Kommunikationssystem bereitgestellten Warnhinweise und Anweisungen. Für Anweisungen zum Austausch wenden Sie sich bitte an BRP. Wenn Sie nicht alle Warnhinweise und Anweisungen genau befolgen, kann dies zu schwerwiegenden Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

## 2. MINDESTANFORDERUNGEN

Für den Einbau des VIBE UNIVERSAL-Kommunikationssystems ist mindestens ein BRP-kompatibler Helm oder ein anderer kompatibler Helm erforderlich. Zur Verbindung mit dem VIBE UNIVERSAL-Kommunikationssystem benötigen Sie ein kompatibles Smartphone. Für beste Ergebnis empfiehlt Ihnen BRP außerdem, die BRP GO! App auf Ihrem Smartphone zu installieren.

## B. VIBE UNIVERSAL-KOMMUNIKATIONSSYSTEM

### 1. ANATOMIE DES VIBE UNIVERSAL-SYSTEMS



#### **⚠️ WARNUNG**

BRP empfiehlt, kein Zubehör zu tragen, das die Ohren bedeckt, da dies Ihre Fähigkeit, wichtige Umgebungsgeräusche deutlich wahrzunehmen, beeinträchtigen kann.

#### **⚠️ WARNUNG**

BRP empfiehlt Ihnen, sich stets über die örtlichen Verkehrssicherheitsvorschriften in Bezug auf mit einer Geräuschdämpfung und/oder einem Kommunikationssystem ausgestattete Helme zu informieren. **Halten Sie sich stets an die geltenden Gesetze und Vorschriften des Landes, in dem das Fahrzeug gefahren wird.**

## C. VIBE UNIVERSAL MIT SAUERSTOFFZUFUHR

### 1. EINBAU DER HAUPT EINHEIT

1. Beginnen Sie mit der Installation der Klemmbefestigung an der Haupteinheit.



2. Wählen Sie die 2 einseitigen Gummikleber und bringen Sie sie auf der Rückseite des Geräts an.



3. Trennen Sie beide Lautsprecher und das Mikrofon vom Hauptmodul. Ziehen Sie hierzu an beiden Enden des Steckverbinders.



4. Entfernen Sie den Nackenschutz, indem Sie am hinteren Abschnitt ziehen und die 4 vorderen Laschen lösen.



5. Für den OXYGEN FLOW Helm wird empfohlen, das Hauptmodul hinter der roten Befestigung des Schutzkragens zu positionieren (führen Sie die Klemme zwischen der Helmschale und dem Schutzkragen durch).

6. Führen Sie die drei (3) Steckverbinder in die vorgesehene Öffnung im Schutzkragen ein.

### 2. OPTION A: LAUTSPRECHER MIT NCS

A.1. Bauen Sie die (mit Klettverschluss befestigte) Geräuschdämpfung (NCS) vom Helm aus.



A.2. Entfernen Sie die Schaumstoffeinlage aus jeder Geräuschdämpfung. Reißen Sie hierzu das runde Teil heraus.



A.3. Entfernen Sie den weißen Schaumstoff in der Geräuschdämpfung.



A.4. Führen Sie den Lautsprecheranschluss so durch das Loch hinten an der Geräuschdämpfung, dass er hinten zum Helm zeigt.



## C. VIBE UNIVERSAL MIT SAUERSTOFFZUFUHR

**A.5.** Positionieren und befestigen Sie den Lautsprecher mithilfe des Klettverschlusses in der Geräuschdämpfung.



**A.6.** Setzen Sie die Geräuschdämpfung wieder in den Helm und achten Sie darauf, dass sich die Öffnungen unten am Helm befinden und das Lautsprecherkabel hinten zum Helm zeigt.



TYPISCH

**A.7.** Verbinden Sie das Lautsprecherkabel wieder mit der SCHWARZEN Buchse der Haupteinheit. Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite.



**A.8.** Stellen Sie sicher, dass beide Lautsprecherkabel hinter dem Polster verlaufen und beim Tragen oder Abnehmen des Helms nicht stören.

## 3. OPTION B: LAUTSPRECHER OHNE NCS

**B.1.** Bauen Sie die (mit Klettverschluss befestigte) Geräuschdämpfung vom Helm ab.



**B.2.** Falls die Geräuschdämpfung in jeder Konfiguration unbequem ist, kann sie aus dem Helm entfernt und durch den Lautsprecher ersetzt werden.



**B.3.** Stellen Sie sicher, dass das Lautsprecherkabel hinten zum Helm zeigt.

**B.4.** Positionieren Sie den Lautsprecher im Helm so, dass Sie einen möglichst hohen Komfort und eine hohe Soundqualität erhalten.

**B.5.** Verbinden Sie das Lautsprecherkabel wieder mit der SCHWARZEN Buchse der Haupteinheit. Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite.



**B.6.** Stellen Sie sicher, dass beide Lautsprecherkabel hinter dem Polster verlaufen und beim Tragen oder Abnehmen des Helms nicht stören.

## C. VIBE UNIVERSAL MIT SAUERSTOFFZUFUHR

### 4. INSTALLATION DES MIKROFONS

1. Verwenden Sie das kabelgebundene Mikrofon für den OXYGEN-Helm.



2. Reinigen Sie die Oberfläche mit Isopropylalkohol, bringen Sie den Klettverschluss an der Vorderseite des Helms an und üben Sie gleichmäßigen Druck auf den Kleber aus.

3. Positionieren Sie das Mikrofon auf dem im vorherigen Schritt angebrachten Klettverschluss.



4. Verlegen Sie das Mikrofonkabel hinter dem linken Wangenpolster.

5. Stellen Sie sicher, dass der ROTE Steckverbinder korrekt eingesteckt ist und der Pfeil auf das Sena-Logo zeigt.



6. Stellen Sie sicher, dass das rechte Lautsprecherkabel hinter dem Nackenschutz verborgen ist und beim Tragen oder Abnehmen des Helms nicht stört.

## D. VIBE UNIVERSAL MIT EXOME (MJ24 und SPÄTER)

### 1. EINBAU DER HAUPT EINHEIT

1. Beginnen Sie mit der Installation der Klemmbefestigung an der Haupteinheit.



2. Wählen Sie die 2 einseitigen Gummikleber und bringen Sie sie auf der Rückseite des Geräts an.



3. Trennen Sie beide Lautsprecher und das Mikrofon vom Hauptmodul. Ziehen Sie hierzu an beiden Enden des Steckverbinders.

4. Für den Exome Helm empfiehlt es sich, das Hauptmodul in den dafür vorgesehenen Schlitz zu positionieren. Vergewissern Sie sich, dass die Klemme an der Helmschale sowie an der Kunststoffkomponente zur Befestigung des Nackenschutzes befestigt ist.



5. Führen Sie die drei (3) Steckverbinder in die gleiche Öffnung des Nackenschutzes wie die Klemme.



## D. VIBE UNIVERSAL MIT EXOME (MJ24 und SPÄTER)

### 2. EINBAU DER LAUTSPRECHER

1. Nehmen Sie beide Wangenpolster vom Helm ab.



2. Verwenden Sie die im Lieferumfang enthaltenen Klettverschlüsse für die Lautsprecher und bringen Sie sie an den richtigen Positionen auf jeder Seite des Helms an.



3. Positionieren Sie die Lautsprecher auf den zuvor angebrachten Klettverschlüssen und achten Sie darauf, dass die Lautsprecherkabel zur Rückseite des Helms zeigen.

4. Verbinden Sie das Lautsprecherkabel wieder mit der SCHWARZEN Buchse der Haupteinheit. Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite.



### 3. INSTALLATION DES MIKROFONS

1. Verwenden Sie das Bügelmikrofon für den Exome-Helm.



2. Reinigen Sie die Oberfläche mit Isopropylalkohol, bringen Sie den rechteckigen Klettverschluss am Metallteil der Klemme auf der Innenseite des Helms an und üben Sie gleichmäßigen Druck auf den Kleber aus.

3. Positionieren Sie die Montageplatte für das Bügelmikrofon auf dem Klettverschluss.



Hinweis: Bei Bedarf können Sie das Mikrofon mit einer zusätzlichen Montageplatte befestigen.

4. Verlegen Sie das Mikrofonkabel hinter dem Wangenpolster.



5. Verbinden Sie den ROTEN Steckverbinder des Mikrofons wieder mit dem ROTEN Steckverbinder der Haupteinheit.

6. Verlegen Sie die Kabel hinter dem Nackenschutz und den Wangenpolstern.

7. Bringen Sie die Wangenpolster an.



8. Stellen Sie sicher, dass die Kabel hinter den Wangenpolstern und dem Nackenschutz verborgen sind und beim Tragen oder Abnehmen des Helms nicht stören.

## E. VIBE UNIVERSAL MIT PYRA

### 1. OPTION A: EINBAU DER HAUPT EINHEIT (FAHREN AUF WEGEN)

**A.1.** Beginnen Sie mit der Installation der Klemmbefestigung an der Haupteinheit.

**A.2.** Wählen Sie den dünnen einseitigen Gummikleber vorne und den dicken einseitigen Gummikleber hinten und bringen Sie sie auf der Rückseite des Geräts an.

**A.3.** Bringen Sie die Haupteinheit auf der linken Seite des Helms mit der Klemmbefestigung an.

**A.4.** Für den Pyra Helm empfiehlt es sich, das Hauptmodul in den dafür vorgesehenen Schlitz zu positionieren.



### 2. OPTION B: EINBAU DER HAUPT EINHEIT (FAHREN IM TIEFSCHNEE)

**B.1.** Wählen Sie entweder die beiden vorderen zweiseitigen Gummikleber und die beiden hinteren zweiseitigen Gummikleber oder den Klettverschluss und bringen Sie sie auf der Rückseite des Geräts an.



**B.2.** Reinigen Sie die Oberfläche mit Isopropylalkohol, entfernen Sie die Schutzfolie auf dem zweiseitigen Kleber oder dem Klettverschluss. Üben Sie mindestens 30 Sekunden lang gleichmäßigen Druck aus.



### HINWEIS

Für aktive Fahrer empfiehlt BRP, das Gerät mindestens 5 mm von der Unterkante des Helms entfernt zu positionieren, um eine ungewollte Aktivierung der Tasten zu verhindern.

### 3. EINBAU DER LAUTSPRECHER

**1.** Nehmen Sie beide Wangenpolster vom Helm ab.



**2.** Verwenden Sie die im Lieferumfang enthaltenen Klettverschlüsse für die Lautsprecher und bringen Sie sie an den richtigen Positionen auf jeder Seite des Helms an.



**3.** Positionieren Sie die Lautsprecher auf den zuvor angebrachten Klettverschlüssen und achten Sie darauf, dass die Lautsprecherkabel zur Rückseite des Helms zeigen.

## E. VIBE UNIVERSAL MIT PYRA

### 4. INSTALLATION DES MIKROFONS

1. Verwenden Sie das kabelgebundene Mikrofon für den Pyra-Helm.

Hinweis: Wenn der Atemabweiser oder das Gitter am Helm angebracht sind, entfernen Sie diese.

2. Bringen Sie den Klebe-Klettverschluss an der Vorderseite des Helms an und üben Sie gleichmäßigen Druck auf den Kleber aus.

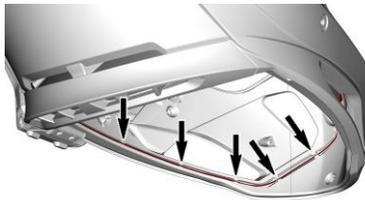
3. Bringen Sie das Mikrofon am Klebe-Klettverschluss an.

4. Verlegen Sie das Mikrofonkabel durch den Schlitz hinter dem Wangenpolster.

5. Verlegen Sie die Kopfpolster und hinter den Wangenpolstern.

6. Bringen Sie die Wangenpolster an.

7. Stellen Sie sicher, dass die Kabel hinter den Wangenpolstern und dem Nackenschutz verborgen sind und beim Tragen oder Abnehmen des Helms nicht stören.



## F. VIBE UNIVERSAL MIT ANDEREM HELM

### 1. EINBAU DER HAUPTZEICHENUNG

Für Helme, die nicht von BRP stammen, oder für andere BRP-Helme, die oben nicht erwähnt wurden, sind verschiedene Einbaumethoden verfügbar.

#### EINBAU MIT KLEMME

1. Beginnen Sie mit der Installation der Klemmbefestigung an der Haupteinheit.

2. Wählen Sie die 2 einseitigen Gummikleber und bringen Sie sie auf der Rückseite des Geräts an.

3. Positionieren Sie die Klemmbefestigung zwischen der Helmschale und dem Schaumstoff auf der linken Seite des Helms.



## F. VIBE UNIVERSAL MIT ANDEREM HELM

### EINBAU MIT DOPPELSEITIGEM KLEBEBAND ODER KLETTVERSCHLUSS

1. Reinigen Sie die Oberfläche des Hauptgeräts mit Isopropylalkohol und bringen Sie ein doppelseitiges Klebeband oder einen Klettverschluss auf der Rückseite des Hauptgeräts an.



2. Vergewissern Sie sich, dass die Oberfläche des Helms sauber und trocken ist, bevor Sie die Haupteinheit auf die linke Seite des Helms kleben.



3. Entfernen Sie die Schutzfolie vom Klebeband oder Klettverschluss und kleben Sie die Haupteinheit auf. Üben Sie mindestens 30 Sekunden lang gleichmäßigen Druck aus.



#### HINWEIS

Ziehen Sie nicht direkt an den Kabeln, da Sie sie dadurch beschädigen könnten.

## G. BRP GO! APP

### 1. HERUNTERLADEN DER BRP GO! APP

Nutzen Sie die kostenlose BRP GO! App zur einfachen Einrichtung und Verwaltung Ihres VIBE-Kommunikationssystems sowie zur Anzeige der vollständigen Support-Dokumentation.

Scannen Sie den folgenden QR-Code, um die BRP GO! App herunterzuladen.



### 2. KOPPELN EINES GERÄTS MIT BRP GO!

Um Ihr VIBE-Kommunikationssystem mit der BRP GO! App zu verbinden, gehen Sie in der App auf Ihrem Smartphone zum Abschnitt *Vibe*.

Wenn Ihr Gerät bereits mit Ihrem Smartphone gekoppelt ist, wird es in der Liste angezeigt. Andernfalls koppeln Sie zunächst Ihr VIBE-Kommunikationssystem mit Ihrem Smartphone und kehren dann zum Abschnitt *Vibe* in der App zurück.

Anschließend können Sie Ihr VIBE-Kommunikationssystem mit der App verbinden.

## G. BRP GO! APP

### 3. GERÄTEMANAGEMENT MIT BRP GO!

Sobald Ihr VIBE-Kommunikationssystem gekoppelt und mit der BRP GO! App gekoppelt ist, haben Sie Zugriff auf viele Funktionen zur Verwaltung Ihres Geräts.

- Akkustand prüfen
- Name des Geräts ändern
- Audiosteuerung
- Mikrofonsteuerung
- Mesh-Intercom-Steuerung
- Software aktualisieren
- Zugriff auf Dokumente
- Mikrofonempfindlichkeit

#### HINWEIS

##### Mikrofonempfindlichkeit

Die Mikrofonempfindlichkeit kann je nach Fahrumgebung reguliert werden. Mit dieser Einstellung wird die Mikrofonempfindlichkeit gesteuert. Bei einer lauten Umgebung verringern Sie die Empfindlichkeit. Wenn das Mikrofon Probleme mit der Erfassung Ihrer Stimme hat, erhöhen Sie die Empfindlichkeit.

Für Can-Am On-Road-Fahrzeuge empfiehlt BRP die Einstellung der Mikrofonempfindlichkeit auf 5. Für Ski-Doo Fahrzeuge empfiehlt BRP die Einstellung der Mikrofonempfindlichkeit auf 2.

### 4. VERWALTUNG DER GRUPPENKOMMUNIKATION

Sobald Ihr VIBE-Kommunikationssystem mit der BRP GO! App gekoppelt ist, können Sie nun eine Kommunikationsgruppe innerhalb der App erstellen und ihr beitreten.

Rufen Sie in der BRP GO! App den Abschnitt *Social* auf.

Von diesem Bildschirm aus können Sie:

- Gruppen erstellen
- Freunde zu Ihren Gruppen hinzufügen und einladen
- Gruppen per Mail, SMS, etc... freigeben
- Eine Route zu Ihrer Gruppe hinzufügen
- Ihre Position für die Freunde in Ihrer Gruppe freigeben oder nicht freigeben
- Audio von unserem Mikrofon für die Freunde in Ihrer Gruppe freigeben oder nicht freigeben (nur Vibe).
- Zwischen einer offenen Kommunikationsgruppe (Open Mesh) oder einer privaten Gruppe (Group Mesh – nur Vibe) wählen.

Beachten Sie, dass diese Funktion nur für das VIBE-Kommunikationssystem verfügbar ist. Alle anderen Geräte können der privaten Gruppe nicht beitreten.

Weitere Informationen über die Open Mesh-Funktion finden Sie im Abschnitt I.9. des Benutzerhandbuchs.

#### HINWEIS

Mit dem Sena-Gerätemanager können Sie die Firmware aktualisieren und Einstellungen direkt von Ihrem PC aus konfigurieren.



- Laden Sie den Sena-Gerätemanager unter [oem.sena.com/brp/](http://oem.sena.com/brp/) herunter.

## H. GERÄT LADEN

### 1. LADEN

Zum Laden Ihres Geräts stecken Sie das mitgelieferte USB-C-Kabel in den USB-C-Anschluss am VIBE (hinten am Helm).

Hinweis:

- Das VIBE-Kommunikationssystem kann im eingeschalteten Zustand nicht geladen werden. Sie können es jedoch verwenden, während es eingesteckt ist. Zum Laden müssen Sie das VIBE-Kommunikationssystem ausschalten.
- Jedes USB-Ladegerät eines Drittanbieters kann mit diesem Produkt verwendet werden, wenn das Ladegerät entweder von FCC, CE, IC oder von anderen lokal anerkannten Behörden zugelassen ist. BRP empfiehlt die Verwendung eines 1-A-Ladegeräts, um die Schnellladefähigkeit Ihres VIBE-Systems zu nutzen.
- Die Verwendung eines nicht zugelassenen Ladegeräts kann Brände, Explosionen, ein Auslaufen und andere Gefahren verursachen, die auch die Lebensdauer oder Leistung des Akkus beeinträchtigen könnten.

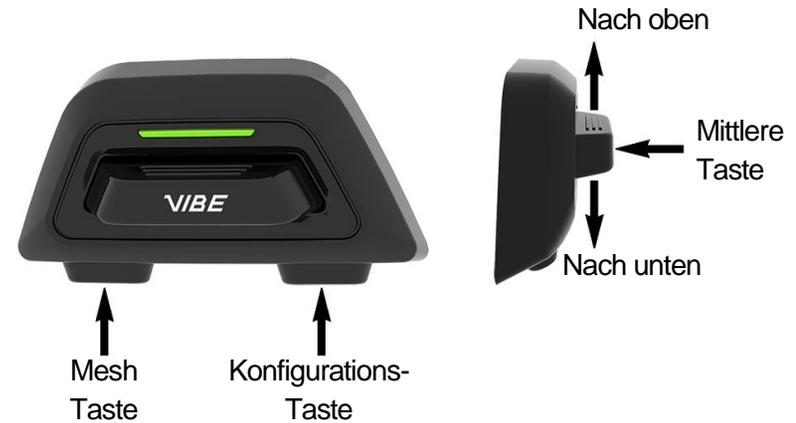
#### **⚠️ WARNUNG**

BRP empfiehlt, Ihr Vibe-System während des Akku-Ladevorgangs zu überwachen.

- Das Headset ist nur mit über USB aufladbaren Geräten mit einer Eingangsspannung von 5 V kompatibel.

## I. GRUNDFUNKTIONEN VON VIBE UNIVERSAL

### 1. ANATOMIE DER BENUTZEROBERFLÄCHE



### 2. EIN-/AUSSCHALTEN

Zum EINSCHALTEN VON VIBE UNIVERSAL drücken Sie den Joystick nach unten und drücken Sie die Konfigurationstaste.



# I. GRUNDFUNKTIONEN VON VIBE UNIVERSAL

## 3. SCHNELLKOPPLUNG

Damit Sie Ihr VIBE UNIVERSAL mit Ihrem Smartphone koppeln können, müssen Sie zunächst das Konfigurationsmenü öffnen, indem Sie die Konfigurationstaste 3 Sekunden lang gedrückt halten. Anschließend können Sie durch einmalige Betätigung der Taste „nach oben“ zur Smartphone-Kopplung übergehen. Betätigen Sie die mittlere Taste, um die Funktion zur Kopplung mit Ihrem Smartphone auszuwählen. Gehen Sie dann auf Ihrem Smartphone zu den Bluetooth-Einstellungen und wählen Sie Ihr Gerät aus der Liste der verfügbaren Geräte aus.



Beim ersten Start befindet sich das VIBE UNIVERSAL-System im Kopplungsmodus. Zum Verlassen des Kopplungsmodus betätigen Sie die mittlere Taste ein Mal.

Die Smartphone-Kopplung kann bei ausgeschaltetem System aktiviert werden. Halten Sie die 2 Einschalttasten 3 Sekunden lang gedrückt.

## 4. FAHRZEUGKOPPLUNG

Die Fahrzeugkopplung dient der Verbindung des VIBE UNIVERSAL-Systems mit dem HUB. Diese Funktion kann im Konfigurationsmenü aktiviert werden:



Halten Sie die Konfigurationstaste 3 Sekunden lang gedrückt, um auf das Konfigurationsmenü zuzugreifen. Anschließend können Sie durch zweimaliges Tippen der Taste „nach oben“ zur Fahrzeugkopplung übergehen. Tippen Sie auf die mittlere Taste, um die Funktion zur Fahrzeugkopplung auszuwählen. Gehen Sie dann auf dem Fahrzeugdisplay zu den Bluetooth-Einstellungen und wählen Sie Ihr VIBE UNIVERSAL-Produkt aus der Liste der verfügbaren Geräte aus.

## 5. KOPPLUNG DER FERNSTEUERUNG

Sie können das Headset über eine (separat erhältliche) Fernsteuerung bedienen.

Damit Sie eine Fernsteuerung mit VIBE UNIVERSAL koppeln können, müssen Sie zunächst das Konfigurationsmenü öffnen, indem Sie die Konfigurationstaste 3 Sekunden lang gedrückt halten. Anschließend können Sie durch dreimaliges Tippen der Taste „nach oben“ zur Kopplung der Fernsteuerung übergehen. Tippen Sie auf die mittlere Taste, um die Funktion zur Kopplung der Fernsteuerung auszuwählen.



# I. GRUNDFUNKTIONEN VON VIBE UNIVERSAL

## 6. LAUTSTÄRKEREGELUNG

Durch Betätigung des Joysticks nach oben/unten können Sie die Lautstärke für drei verschiedene Volumenarten steuern:



### AUFFORDERUNGSANSAGEN:

Zur Änderung der für Aufforderungsansagen verwendeten Lautstärke dürfen Sie nicht die Mesh Intercom-Funktion nutzen und keine Musik abspielen.

### MEDIEN/MUSIK:

Sie können die Musiklautstärke ändern, während Sie Musik abspielen und andere Benutzer nicht sprechen.

### MESH/OPEN MESH:

Ein Benutzer kann die Mesh-Lautstärke ändern, während er sich im Open Mesh-Modus befindet und jemand spricht.

## 7. ANRUF

### ANRUF ENTGEGENNEHMEN:

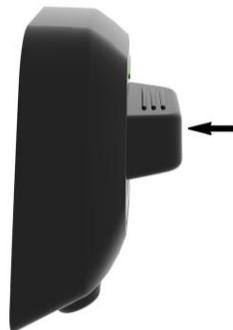
Drücken Sie die mittlere Taste, um einen Anruf entgegenzunehmen.

### ANRUF ABLEHNEN:

Drücken Sie die mittlere Taste **2 Sekunden** lang, um einen Anruf abzulehnen.

### ANRUF BEENDEN:

Drücken Sie die mittlere Taste **2 Sekunden** lang, um einen Anruf zu beenden.



## 8. MUSIKSTEUERUNG

### WIEDERGABE / PAUSE:

Drücken Sie **2 Sekunden** lang „nach unten“, um Musik abzuspielen oder anzuhalten.



### VORWÄRTS:

Drücken Sie **2 Sekunden** lang „nach oben“, um den nächsten Titel abzuspielen.



### ⚠️ WARNUNG

BRP empfiehlt, stets einen angemessenen Geräuschpegel einzuhalten, damit Außengeräusche, wie z. B. eine Hupe oder die Sirene eines Rettungsfahrzeugs, deutlich zu hören sind.

### ⚠️ WARNUNG

BRP empfiehlt, sich stets auf die Straße oder den Weg zu konzentrieren. Verwenden sie Ihr VIBE UNIVERSAL-Kommunikationssystem nur, wenn sichere Bedingungen vorliegen.

### ⚠️ WARNUNG

Längeres Hören von lauter Musik kann das Gehör schädigen; BRP empfiehlt alle 45 Minuten eine 10-minütige Pause.

# I. GRUNDFUNKTIONEN VON VIBE UNIVERSAL

## 9. OPEN MESH

Open Mesh ist eine offene Gruppen-Intercom-Funktion. Benutzer können frei miteinander kommunizieren, wenn sie denselben Open Mesh-Kanal verwenden und am Headset einstellen, welcher Kanal (1 bis 9) verwendet werden soll. Die Anzahl der möglichen Verbindungen in einem Kanal ist nahezu unbegrenzt.

### MESH INTERCOM STARTEN:

Drücken Sie die Mesh-Taste, um die Mesh Intercom-Funktion zu starten. Sie werden automatisch mit dem Open Mesh-Kanal 1 verbunden.

### KANALEINSTELLUNG:

Um den Kanal zu wechseln, drücken Sie die Mesh-Taste **2 Sekunden** lang. Wählen Sie anschließend den Kanal mithilfe des Joysticks aus. Das VIBE UNIVERSAL-System verfügt über 9 Kanäle.



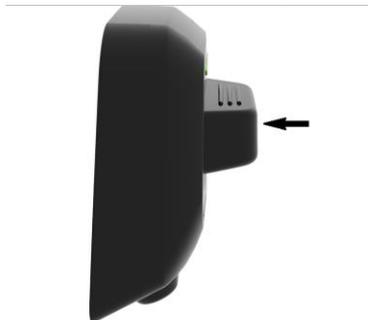
### GROUP MESH:

Wenn Sie sich im Mesh befinden, drücken Sie die Konfigurationstaste in Mesh, um schnell vom Open Mesh zum Group Mesh zu wechseln.



### MIKROFON STUMMSCHALTEN / STUMMSCHALTUNG AUFHEBEN:

Drücken Sie die mittlere Taste, um das Mikrofon stummzuschalten / die Stummschaltung aufzuheben.



## 10. SPRACHASSISTENT (APPLE ODER GOOGLE)

So verwenden Sie Ihren persönlichen Sprachassistenten: Koppeln Sie zunächst Ihr Smartphone. Drücken Sie anschließend die mittlere Taste **3 Sekunden** lang, um Ihren Assistenten zu aktivieren.



## J. ERWEITERTE EINSTELLUNG (KONFIGURATIONSMENÜ)

### 1. ALLE GEKOPPELTEN GERÄTE ZURÜCKSETZEN

Zum Zurücksetzen aller gekoppelten Geräte rufen Sie das Konfigurationsmenü auf, indem Sie die Konfigurationstaste 3 Sekunden lang gedrückt halten. Gehen Sie anschließend mit dem Joystick 4 Mal nach oben, bis Sie die Aufforderungsansage zum Löschen aller Kopplungen hören. Klicken Sie dann auf die mittlere Taste des Joysticks.



### 2. AUF WERKSEINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN

Zum Zurücksetzen Ihres VIBE UNIVERSAL-Systems auf die Werkseinstellungen rufen Sie das Konfigurationsmenü auf, indem Sie die Konfigurationstaste 3 Sekunden lang gedrückt halten. Gehen Sie anschließend mit dem Joystick 5 Mal nach oben, bis Sie die Aufforderungsansage zum Zurücksetzen auf Werkseinstellungen hören. Klicken Sie dann auf die mittlere Taste des Joysticks.

## K. ANDERE WICHTIGE INFORMATIONEN

### **⚠️ WARNUNG**

BRP empfiehlt, Ihr VIBE UNIVERSAL-System während des Akku-Ladevorgangs zu überwachen.

### **⚠️ VORSICHT**

Dieses Produkt darf bei heißem Wetter nicht einem Auto verwendet oder aufbewahrt werden.

### **⚠️ VORSICHT**

Laden Sie den Akku nicht weiter auf, wenn er nicht innerhalb der angegebenen Ladezeit wieder aufgeladen wurde. Der Akku könnte sich überhitzen, explodieren oder Feuer fangen.

### **⚠️ VORSICHT**

Bringen Sie das Produkt nicht in die Nähe von Flammen oder anderen Hitzequellen. Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer. Der Akku könnte überhitzen, explodieren oder Feuer fangen.

### **⚠️ VORSICHT**

Laden Sie den Akku nicht mit einem beschädigten Ladegerät auf. Dies könnte den Akku beschädigen oder eine Explosion oder einen Unfall verursachen.

### **⚠️ VORSICHT**

Wenn das Produkt während des Ladevorgangs oder der Verwendung heiß wird oder anschwillt, beenden Sie sofort den Ladevorgang oder die Verwendung des Produkts. Die Ursache ist höchstwahrscheinlich eine Fehlfunktion des Akkus.

### **⚠️ VORSICHT**

Wenn Sie den Verdacht haben, dass der Akku aufgequollen oder beschädigt ist, stellen Sie die Verwendung des Produkts umgehend ein. Der Akku könnte Feuer fangen oder explodieren.

### **⚠️ VORSICHT**

Setzen Sie das Produkt nicht über einen längeren Zeitraum direkter Sonneneinstrahlung aus. Die Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahme kann das Produkt beschädigen und Hitze erzeugen, die zu Verbrennungen führen kann.

### **⚠️ VORSICHT**

Laden Sie den Akku nicht mit einem nicht zugelassenen Kabel auf. Dies könnte den Akku beschädigen oder eine Explosion oder einen Unfall verursachen.

## 1. MODIFIKATIONEN/ZUBEHÖR

### **⚠️ WARNUNG**

Das Anbringen nicht zugelassener Zusatzteile oder Änderungen am Kommunikationssystem können die Schutzwirkung vermindern und bewirken das Erlöschen der Zertifizierung sowie aller Gewährleistungs- und Versicherungsansprüche.

Verwenden Sie nur Originalteile, Ersatzteile und Zubehörteile, die BRP ausdrücklich für Ihr Kommunikationssystem zugelassen sind!

## L. FEHLERBEHANDLUNG

PROBLEM	MASSNAHME
EIN LAUTSPRECHER FUNKTIONIERT NICHT	<ol style="list-style-type: none"> <li>1- Überprüfen Sie, ob der aus dem Lautsprecher kommende SCHWARZE Steckverbinder mit dem SCHWARZEN Steckverbinder an der Haupteinheit verbunden ist.</li> <li>2- Versuchen Sie, den funktionierenden Lautsprecher an den nicht funktionierenden Steckverbinder anzuschließen, um festzustellen, ob es sich um ein Lautsprecherproblem oder eine Gerätefehlfunktion handelt.</li> <li>3- Wenn der Steckverbinder in Ordnung ist, muss der Lautsprecher möglicherweise ausgetauscht werden. Wenden Sie sich für Ersatzteile an einen BRP Vertragshändler.</li> </ol>
DAS MIKROFON FUNKTIONIERT NICHT	<ol style="list-style-type: none"> <li>1- Überprüfen Sie, ob der aus dem Mikrofon kommende ROTE Steckverbinder mit dem ROTEN Steckverbinder an der Haupteinheit verbunden ist.</li> <li>2- Wenn der Anschluss in Ordnung ist, muss das Mikrofon möglicherweise ausgetauscht werden. Wenden Sie sich für Ersatzteile an einen BRP Vertragshändler.</li> </ol>
DAS GERÄT SCHALTET SICH NICHT EIN	<ol style="list-style-type: none"> <li>1- Schließen Sie ein USB-C-Kabel und ein Ladegerät an das VIBE UNIVERSAL-Kommunikationssystem an. Das Licht auf der Benutzeroberfläche sollte ROT aufleuchten, um den Ladevorgang anzuzeigen.</li> <li>2- Wenn das Licht nicht ROT leuchtet oder sich das VIBE UNIVERSAL-System nach 20 Minuten Ladezeit nicht einschaltet, wenden Sie sich zur Überprüfung oder zum Austausch an einen BRP Vertragshändler.</li> <li>3- Wenn das VIBE UNIVERSAL-Kommunikationssystem anschwilt oder heiß wird oder plötzlich nicht mehr funktioniert, ist möglicherweise der Akku defekt. Brechen Sie den Ladevorgang ab, stellen Sie die Verwendung des VIBE UNIVERSAL-Kommunikationssystems sofort ein und wenden Sie sich zur Überprüfung oder zum Austausch an einen BRP Vertragshändler.</li> </ol>
DAS GERÄT FUNKTIONIERT NICHT ORDNUNGSGEMÄSS	<ol style="list-style-type: none"> <li>1- Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, können Sie es einfach zurücksetzen.</li> <li>2- Verwenden Sie das mitgelieferte Ladekabel, schließen Sie das VIBE UNIVERSAL-System an und lassen Sie das Gerät 5 Minuten lang eingesteckt. Das Gerät wird beim nächsten Einschalten zurückgesetzt. Hinweis: Durch das Zurücksetzen wird das Headset nicht auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.</li> </ol>
MEIN SMARTPHONE VERBINDET SICH NICHT MIT DEM VIBE UNIVERSAL-KOMMUNIKATIONSSYSTEM	<ol style="list-style-type: none"> <li>1- Versuchen Sie, das Konfigurationsmenü des VIBE UNIVERSAL-Systems zu öffnen und Ihr Smartphone erneut zu verbinden. Haftungsausschluss: Nicht alle Smartphones sind mit dem VIBE UNIVERSAL-Kommunikationssystem kompatibel. Die Benutzererfahrung kann unterschiedlich sein</li> </ol>

## M. ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE

Eine Übersicht aller erhältlichen Zubehör- und Ersatzteile finden Sie im Internet unter <http://store.ski-doo.com/>

### **WARNUNG**

Aus Sicherheitsgründen müssen alle Zubehörteile von BRP speziell für das jeweilige Kommunikationssystem zugelassen sein.

### **WARNUNG**

Wenn keine Original-Ersatzteile von BRP verwendet werden, kann dies das Risiko schwerer oder tödlicher Verletzungen erhöhen. Verwenden Sie nur Teile, die speziell für dieses Kommunikationssystem vorgesehen sind. BRP empfiehlt, alle Ersatzteile von einem BRP-Händler einbauen zu lassen.

## 1. ZUBEHÖR

Original-BRP-Zubehörteile sind von BRP-Vertragshändlern erhältlich. Über die Händlersuche auf der BRP-Website können Sie BRP-Händler in Ihrer Nähe finden: [www.brp.com](http://www.brp.com)

## 2. ERSATZTEILE

Original-BRP-Ersatzteile sind von BRP-Vertragshändlern erhältlich. Über die Händlersuche auf der BRP-Website können Sie BRP-Händler in Ihrer Nähe finden: [www.brp.com](http://www.brp.com)

**Hinweis:** Weitere Informationen zu erhältlichen Ersatzteilen finden Sie auf unserer Website unter folgender Adresse: <http://store.ski-doo.com/>

## N. BRP-SERVICE

### 1. REPARATURSERVICE

Mit dem VIBE UNIVERSAL-System besitzen Sie ein BRP-Qualitätsprodukt, das unter Einsatz modernster Entwicklungs- und Produktionsmethoden entworfen und hergestellt wurde. Sollte Ihr Kommunikationssystem repariert werden müssen, wenden Sie sich bitte an einen BRP-Vertragshändler oder -Vertriebspartner.

Nach Eingang einer Reklamation wird BRP das entsprechende Produkt unter Umständen überprüfen und/oder die Ausführung des Auftrags bis zum Abschluss der Analyse zurückstellen. Werden selbst bei eindeutiger Fehlerangabe während der Reparatur weitere Mängel festgestellt, kann es sein, dass BRP diese ohne besonderen Auftrag beseitigt, wenn dies zur Einhaltung der Funktionsfähigkeit des Kommunikationssystems notwendig ist.

Wenn Ihr Kommunikationssystem während der Installation in Ihrem Helm nicht mehr funktioniert oder beschädigt wird, bitten Sie einen BRP-Händler, Ihren Helm zu überprüfen, um eine angemessene Funktion und Leistung sicherzustellen.

### 2. BESCHRÄNKTE GARANTIE

Wenn Sie Ihr Kommunikationssystem bei einem BRP-Vertragshändler kaufen, erhalten Sie für die gekaufte Ausrüstung eine beschränkte Garantie auf Herstellungsfehler.

Die Laufzeit der beschränkten Garantie beträgt 4 Jahre ab Kaufdatum. Sollte es bei Ihrem System Grund zur Beanstandung geben, wenden Sie sich bitte an einen BRP-Vertragshändler.

BRP bittet Sie, eine möglichst genaue Fehlerbeschreibung und eine Kopie Ihres Kaufbelegs bereitzustellen.

## O. KONTAKTANGABEN

### **Nordamerika**

565 de la Montagne Street  
Valcourt (Québec) J0E 2L0  
Kanada

Sturtevant, Wisconsin, USA  
10101 Science Drive  
Sturtevant, Wisconsin  
53177  
USA

Sa De Cv, Av. Ferrocarril 202  
Parque Ind. Querétaro, Lote2-B  
76220  
Santa Rosa Jáuregui, Qro.  
Mexiko

### **Ozeanien**

6 Lord Street  
Lakes Business Park  
Botany, NSW 2019  
Australien

### **Südamerika**

Rua James Clerck Maxwell, 230  
TechnoPark Campinas  
SP 13069-380  
Brasilien

### **Asien**

15/F Parale Mitsui Building,  
8 Higashadi-Cho, Kawasaki-Ku  
Kawasaki 210-0005  
Japan

Room Dubai, level 12, Platinum  
Tower  
233 Tai Cang Road  
Xintiandi, Lu Wan District  
Shanghai 200

### **Europa**

Skaldenstraat 125  
B-9042 Gent  
Belgien

Itterpark 11  
D-40724 Hilden  
Deutschland

ARTEPARC Bâtiment B  
Route de la côte d'Azur,  
Le Canet  
13590 Meyreuil  
Frankreich

Ingvald Ystgaardsvei 15  
N-7484 Trondheim  
Norwegen

Isoaavantie 7  
PL 8040  
96101 Rovaniemi  
Formvågen 16  
S-906 21 Umeå  
Schweden

Avenue d'Ouchy 4-6  
1006 Lausanne  
Schweiz

Angaben zu einem BRP-Vertragshändler oder -Vertriebspartner in Ihrer Nähe sowie weitere Informationen zu BRP-Produkten finden Sie auf unserer Website: [www.brp.com](http://www.brp.com)

® ™ und das BRP Logo sind Marken von Bombardier Recreational Products Inc. oder ihrer Tochtergesellschaften.

© 2024. Bombardier Recreational Products Inc.

BRP\_20240708\_R00EN

Alle anderen Markenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.